

NEWSLETTER FÉVRIER NR. 72 – 1/2020



Chers amis et amies de artistes en résidence ch,

ça continue, les artistes arrivent, les artistes partent, les échanges ont lieu, ce qui, espérons-le, contribue à la compréhension mutuelle. Une préoccupation qui sera toujours l'un des fondements de notre travail. Espérons que les informations sur les artistes présents ou inscrits ainsi que les événements et expositions correspondants y contribueront également.

Puis, une autre fois nous aimerons vous inviter tous de devenir membre de l'association artistes en résidence ch (www.artistsinresidence.ch/vereinmitglieder/mitgliedschaft/)

AARAU, GÄSTEATELIER KRONE

Lama Altakruri, multimedia, Palestine, 1.1. – 30.6.2020

BELLWALD, KIRCHENSTADEL

Charlotte Mumm, peinture/sculpture, Allemagne/Pays Bas, 2.1. – 28.2.2020

Zineb Andress Arraki, foto, Maroc, 2.4. – 28.6.2020

Yasuko Yamaguchi, composition, Japon/Allemagne, 2.6. – 30.7.2020

Bettina Bürkle, peinture/sculpture, Allemagne, 3.8. – 29.9.2020

Tanja Bykova, peinture, Estonie/Suisse, 2.10. – 29.12.2020

GENÈVE/CAROUGE, EMBASSY OF FOREIGN ARTISTS

Alice Miceli, foto, art visuel, Brésil, 1.1. – 31.3.2020

Lucia Simon Medina, art visuel, Espagne/Allemagne, 1.1. – 31.3.2020

ALBA TRIANA, art et science, Colombien 1.1. – 31.3.2020

Marie Rashayla Brown, multi média, Etats Unis, 1.4. – 30.6.2020

Juliette Mancini, art visuel, France, 1.7. – 30.9.2020

ABDESSAMAD EL MONTASSIR, art et citizenship, Maroc, 1.4. – 30.6.2020

JOSHUA CHIUNDIZA, musique, Zimbabwe, 1.4. – 30.6.2020

GUERREIRO DO DIVINO AMOR, art et citizenship, Suisse, 1.4. – 30.6.2020

CONSTRUCTLAB, art et territoire, Allemagne, 1.7. – 30.9.2020

TARA FATEHI IRANI, littérature/performance, Iran, 1.10. – 31.12.2020

JOSHUA CRAZE, littérature, Royaume Uni, 1.10. – 31.12.2020

LA TOUR-DE-PEILZ, LA BECQUE

Mario de Vega, son/musique, Mexique/Allemagne, 1.10.2019 – 28.2.2020

IGNACIO ACOSTA, film/foto, Chile/Angleterre, 1.1. – 31.3.2020

FELICIA ATKINSON & BARTOLOME SANSON, éditeur/musique, France, 1.1. – 31.3.2020

BRANDON COVINGTON SAM-SUMANA, art visuel, Etats Unis, 1.1. – 31.3.2020

Andreas Greiner, art numérique, Allemagne, 1.1. – 31.3.2020

ARTISTES DE L'ÉTRANGER SÉJOURNANT ACTUELLEMENT EN SUISSE OÙ ANNONCÉS:

Valle Medina&Benjamin Reynolds, art visuel, Espagne/Australie, 1.1. – 31.3.2020
Simone C. Niquille, recherche de dessin, Suisse/Pays Bas, 1.2. – 31.7.2020
James Rushford, musique, Royaume Uni, 1.2. – 30.4.2020
COYOTE, art visuel, environmental, France, 1.4. – 30.6.2020
Gideonsson/Londré, art visuel, Suède, 1.4. – 30.6.2020
Voldemàrs Johansons, multi media, Latvia, 1.4. – 30.6.2020
Steven Pippin, sculpture/foto, Royaume Uni, 1.4. – 30.6.2020
Adam Gibbons & Eva Wilson, editeur, Royaume Uni, 1.7. – 30.9.2020
Florence Peake, performance, Royaume Uni, 1.7. – 30.9.2020
PRICE, performance, Brésil/Suisse, 1.7. – 30.9.2020
Yves Scherrer&Broderick Shoemaker, art visuel, Suisse/Etats Unis, 1.7. – 30.9.2020
Andrew Norman Wilson, sculpture/film, Etats Unis, 1.7. – 30.9.2020
FLORENCIA ASPEE, multi media, Chile, 1.10. – 31.12.2020
D. Denenge Duyst-Apkem, multi meda, Etats Unis, 1.10. – 31.12.2020
Caroline Etter et Laura Spozio, installations, Suisse, 1.10. – 31.12.2020
Egl Kulbokait & Dorota Gawda, multi media, Pologne/Lituanie, 1.10. – 31.12.2020
Virginie Laganière&Jean-Maxime Dufresne, art visuel, Canada, 1.10. – 31.12.2020
Pierre Paulin, art visuel, France, 1.10. – 31.12.2020

LENZBURG, ATELIER MÜLLERHAUS

Maria Cecilia Barbetta, littérature, Argentine/Allemagne, 1.1. – 31.3.2020
Nora Bossong, littérature, Allemagne, 1.4. – 30.6.2020
Inger-Maria Mahlke, littérature, Allemagne, 1.9. – 30.11.2020

MONTREUX, AIR MONTREUX

Rubén Ojeda, art visuel, Mexique, 1.1. - 31.7.2020

MONTRICHER, FONDATION JAN MICHALSKI

Élodie GLERUM, littérature, Suisse/Pays Bas, 5.2. – 4.3.2020
Manuel SÁNCHEZ GARCÍA, littérature, Espagne, 5.2. – 4.3.2020
Suzanne DOPPELT, littérature, France, 5.2. – 6.3.2020
Jaspreet SINGH, littérature, Canada, 5.2. – 3.6.2020
Marius HULPE, littérature, Allemagne, 10.2. – 6.5.2020
Tim MOHR, littérature, USA, 11.3. – 1.4.2020
Regina LÓPEZ MUÑOZ, littérature, Espagne, 11.3. – 8.4.2020
Susana MOREIRA MARQUES, littérature, Portugal, 23.3. – 15.5.2020
Yvonne ADHIAMBO OWUOR, littérature, Kenya, 8.4. – 8.7.2020
Ariel DILON, littérature, Argentine, 15.4. – 10.6.2020
Sabine MACHER, littérature, Allemagne, 24.4. – 13.5.2020
Agata TUSZYSKA, littérature, Pologne, 6.5. – 3.6.2020
Diego OLAVARRÍA, littérature, Mexique, 13.5. – 1.7.2020

Francesca ILARIA FAIELLA, littérature, Italie, 20.5. – 14.6.2020

Gabi MARTÍNEZ, littérature, Espagne, 10. – 24.6.2020

Charlotte COOMBE, littérature, Royaume Uni, 10.6. – 1.7.2020

Isabel ADEY, littérature, Royaume Uni, 10.6. – 1.7.2020

MÜNCHENSTEIN, ATELIER MONDIAL

Andile Buka, art visuel, Afrique du Sud, 1.1. – 31.3.2020

Castelan Gabino, art visuel, Etats Unis, 1.7. – 7.7.2020

Martin Désilets, art visuel, Canada, 1.3. – 30.6.2020

Taro Izumi, art visuel, Japon, 1.3. – 30.6.2020

Manami Hayasaki, art visuel, Japon, 1.4. – 30.6.2020

Serge Diakota, art visuel, République Démocratique du Congo, 1.4. – 30.6.2020

Mariam Elnozahy, commissaire, Egypt, 1.5. – 31.10.2020

OBBEREGG AI, ATELIERSTIPENDIUM BIBLIOTHEK ANDREAS ZÜST

Grace Ambrose, histoire d'art, littérature, curating, Etats Unis, 1.4. – 29.4.2020

Francesca Lucchitta, dessin graphique, Italie, 1.4. – 29.4.2020

Rodrigo Toro Madrid & Daniel Lara Ballesteros, art visuel, Chili/Mexique, 1.4. – 29.4.2020

PECCIA, CENTRO INTERNAZIONALE DI SCULTURA

Jenson Anto, sculpture, Indes, 1.5. – 31.10.2020

Marina Bochert, sculpture, Allemagne, 1.5. – 31.10.2020

Zora Jankovi, sculpture, Slovénie/Allemagne, 1.5. – 31.10.2020

Shinroku Shimokawa, sculpture, Japon/Allemagne, 1.5. – 31.10.2020

Marie Strauss, sculpture, Allemagne, 1.5. – 31.10.2020

SCHLIEREN, GÄSTEATELIER GASMESSERHAUS

Latefa Wiersch, art visuel, Allemagne/Suisse, 1.4 – 26.7 2020

Veli et Amos, (Velibor Barisic et Amos Bolag), art visuel, Suisse, 2.8. – 22.11.2020

SION, FERME-ASILE

Rudy Decelière, artiste plasticien, France/Suisse, 1.3. – 31.3.2020

Sandrine Pelletier, artiste plasticienne suisse, 1.4.-31.5.2020

SOLOTHURN, ALTES SPITAL

Katrin Eichmann, littérature, Allemagne, 3.12.19. – 29.3. 2020

USTER, AKKU ATELIER

Aurélié Strumans, art visuel, Suisse, 31.07.19. – 30.6.2020

Maya Lama, art visuel, Japon, 31.07.19. – 30.6.2020

WINTERTHUR, VILLA STRÄULI

Ana Alenso et Rubén D'hers, nouvelle media, Venezuela/Allemagne, 15.1. – 15.4.2020
Marko Mijatovic, nouvelle media, Allemagne, 15.1. – 15.4.2020
Yu Yu Myint Than et Shwe Wutt Hmon, foto, Myanmar, 15.1. – 15.4.2020
Blessy Augustine, critique d'art, Indes, 2.3. – 15.4.2020
Dorothea Rosa Herliany, littérature, Indonésie, 2.5. – 31.7.2020
Erdogan Onur Ceritoglu, art visuel, Turquie, 2.5. – 31.7.2020
Eunsook Lee, Bildendeart visuel, Corée, 2.5 – 31.7.2020
Thanh Chung Nguyen, dance, Vietnam, 2.5 – 31.7.2020
Elizabeth A. Baker, musique, Etats Unis, 1.9.-30.11.2020

ZUG, KLOSTER MARIA OPFERUNG

Kinga Toth, littérature / performance, Hongrie, 1.8.2019 – 31.4.2020
Lavinia Braniste, littérature, Roumanie, 1.11.2019. – 30.4.2020
Lajos Parti Nagy, littérature, Hongrie, 1.2. – 30.4.2020
Zbynk Cernik, traduction, Tchèque, 1.2. – 30.4.2020
Dragana Mladenovic, littérature, Serbie, 1.5. – 31.7.2020
Jaroslav Rudis, littérature, Tchèque, 1.5. – 31.7.2020
Iannis Kalifatidis, traduction, Grèce, 1.5. – 31.7.2020
Sandor Tatar, traduction, Hongrie 1.5. – 31.7.2020

ZÜRICH, BINZ39

Lea Schaffner, art visuel, Suisse, 1.9.2018 – 30.9.2020
vincent kriste, art visuel, Suisse, 1.3.2018 - 31.3.2020
Thomas Moor, art visuel, Suisse, 1.3. 2019 – 28.2.2021
Jeremy Ayer, art visuel, Suisse, 15.5.2019 – 14.5.2021
Johanna Kotlaris, art visuel, Suisse, 1.1.2020 – 31.1.2022
Esther Mathis, art visuel, Suisse, 1.1.2020 – 31.1.2022
Mirna Bamieh, art visuel, Palestine, 1.7. – 15.9. 2020

ZÜRICH, WRITER IN RESIDENCE

Maaza Mengiste, littérature, Ethiope/Etats Unis, 1.1. – 30.6.2020

ZÜRICH, ROTE FABRIK GASTATELIER

Susanna Flock, art visuel, Autriche, 1.1.-31.3.2020

ZÜRICH / ALTSTETTEN, GASTATELIER GLEIS70

ALI TNANI, art visuel, Tunisie, 1.1. – 31.3. 2019
Rafael RG und Jhonatta Vincente, art visuel, littérature, Brèsil, 1.4. – 30.6.2019
Cheng Xinhao, art visuel, Chine, 1.7. -30.9.2019
Ayò Akinwándé, art visuel, Nigeria, 1.10. – 31.12.2019

**JEUDI 5 MARS À 18H30 - LECTURE-PROJECTION TARANTULA
JEUDI EN RÉSIDENCE #14 AVEC SUZANNE DOPPELT**

MANIFESTATIONS

Actuellement en résidence à la Fondation Jan Michalski, l'écrivaine et photographe Suzanne Doppelt utilise comme matériel de travail un court film anthropologique de Gian Franco Mingozzi, Tarantula. Tourné en 1961 à Galatina dans les Pouilles, le film montre un rituel public de désenvoutement par la danse, la musique et les couleurs, où il s'agit d'arrêter une transe périodique, de soulager un état morbide produit par la morsure de l'araignée, pourtant inoffensive, qui touche certains des villageois.

Cette lecture sera précédée de la projection du film Tarantula (18').

Entrée libre | Sur inscription

FONDATION JAN MICHALSKI POUR L'ECRITURE ET LA LITTERATURE

En Bois Désert 10, Montricher

<http://www.fondation-janmichalski.com/en/agenda/jeudis-en-residence-suzanne-doppelt/>

11.03.2020 – 18:00 – 22:00 - OPEN STUDIOS – LA BECQUE

Nos premiers résidents de 2020 vous ouvrent les portes de leurs ateliers et appartements pour des présentations de leurs travaux en cours, tout comme de performances et lectures conçues spécialement pour l'occasion.

La Becque · Chemin de la Becque 1 · La Tour-de-Peilz 1814 · Switzerland

**SAMEDI 14 MARS 2020 DE 14 - 16 HEURES DANS L'ATELIER
D'ARTISTES À L'ANCIEN HÔPITAL, SOLEURE
ATELIER AVEC KATRIN EICHMANN & GABRIELLA AFFOLTER**

Nous laissons nous inspirer des textes de Katrin Eichmann de Bochum et, avec Gabriella Affolter, nous créons des images de caractères de petit format sur toile. L'auteure allemande Katrin Eichmann, actuellement artiste en résidence à l'ancien hôpital, Soleure, invite avec l'artiste Gabriella Affolter (Intercultural Creative Workshop Solothurn) à un atelier à l'interface du mot, de l'écriture et de l'image.

Pour la participation (gratuite) des connaissances sont pas nécessaires - seulement la curiosité et la créativité sont nécessaires.

Inscription à: kultur@altesspital.ch

Altes Spital Solothurn, Oberer Winkel 2, Solothurn

www.altesspital.ch

**VENDREDI 27 MARS 2020 À 18 HEURES DANS L'ATELIER D'ARTISTES
À L'ANCIEN HÔPITAL, SOLEURE
PRÉSENTATION ET APÉRITIF KATRIN EICHMANN**

artiste en résidence d'Allemagne à l'ancien hôpital, Soleure

Dans le cadre d'une présentation finale, les images-écritures interculturelles de l'atelier avec Gabriella Affolter seront présentées et nous dirons au revoir à Katrin Eichmann avec un apéritif commun.

Altes Spital Solothurn, Oberer Winkel 2, Solothurn

www.altesspital.ch

VENDREDI 27 MARS 2020 À 18:30

MEET THE ARTIST À LA VILLA STRÄULI, WINTERTHUR

Open House Artists in Residence

Les artistes invités actuels montrent des exemples et parlent sur quoi ils travaillent pendant leur temps en tant qu'artistes en résidence

Villa Sträuli, Museumstr. 60, Winterthur

www.villastraegli.ch

MARDI, 7 JUILLET 2020 DÈS 19.30

MEET THE ARTISTS À LA VILLA STRÄULI, WINTERTHUR

avec les residents actuels Onur Erdogan Ceritoglu, artiste visuel de la Turquie et Eunsook Lee, artiste visuelle de Corée

Villa Sträuli, Museumstr. 60, Winterthur

www.villastraegli.ch

27 DÉCEMBRE 2019—19 AVRIL 2020

EXPOSITIONS

FLEURS ET ÉCLAIRECISSEMENTS ET ELECTRONIC FLOW(ER)

Isabelle Krieg — fleurs et éclaircissements

Exposition solo avec Isabelle Krieg dans le cadre de la trilogie des sculpteurs

Electronic Flow(er) — images et sons de la nature

avec Anna Comiotto, Simon Lerin / Bettina Hystad, Marcus Maeder

Fundaziun Nairs, Kunsthalle, Nairs 509, 7550 Scuol

<https://nairs.ch/de/kunsthalle/>

02.05.2020 – 31.10.2020

JOSE DÁVILA, CENTRO INTERNAZIONALE DI SCULTURA, PECCIA

heures d'ouverture: de mardi à dimanche (13.00 – 18.00)

L'artiste mexicain créera l'exposition d'ouverture spécialement pour le Centro Internazionale di Scultura situé dans le village bucolique de Peccia (Vallemaggia, Tessin, Suisse). Il utilisera le marbre de la région pour créer des sculptures sans être vu.

Centro Internazionale di Scultura, Peccia (Tessin, Switzerland)

www.centroscultura.ch

Il nous ferait plaisir, si vous pourriez distribuer ces informations et si vous pourriez attirer l'attention de votre entourage sur notre site web artistsinresidence.ch.

Et comme toujours, nous aimerons remercier encore une fois chaleureusement à toutes les institutions et à toutes les personnes qui soutiennent notre projet financièrement ou avec leurs collaborations.

avec nos meilleures salutations,

artistes en residence ch

Wenzel A. Haller

25.2.2020

